

Job

Chapter 20

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיֹּאמֶר:	וַיֹּאמֶר:	1
H0559	H5284	H6691

তখন নামাথার সোফর উত্তর দিলোঁ

בַּיִ: :	תְּוִישִׁ	וּבְעַבּוֹר	יְשִׁיבּוּנִי	שְׁעָפִי	לְכֹן	2
		H5668	H7725			

“ইয়োব তুমি আমার চিভাকে তাড়িত করেছোঁ তাই আমার ভেতরের এই অনুভূতিগুলির জন্য আমি অবশ্যই তোমাকে উত্তর দেবোঁ আমি কি ভাবছিঁ তা আমি খুব তাড়াতাড়ি বলবোঁ

মিস্রার:	যুন্নি	মিবগানি	রোখ	আশামাউ	কলমতি	মিস্রার:	3
		H0998	H7307	H8085	H3639	H4148	

তোমার উত্তর দিয়ে তুমি আমাকে অপমানিত করেছোঁ কিন্তু আমি বুদ্ধিমান আমি জানি কি করে তোমাকে উত্তর দিতে হয়ঁ

আর্তি:	উলীন	আর্ম	শিম	মিনি	উদ	মনুর	যুড়ুতা	হাগ্জাতা	4
H0776	H0120			H5703			H3045	H2063	

“তুমি জানো যে একজন বদ লোকের আনন্দ দীর্ঘস্থায়ী হয় নাঁ তুমি নিশ্চয়ই জান যে যখন থেকে আদমকে এই পৃথিবীতে পাঠানো হয়েছিলঁ তখন থেকেই এটা সত্যঁ যে লোক দীশ্বরকে গ্রাহ করে নাঁ সে খুব অল্প সময়ের জন্য সুরী হয় মাত্রঁ

রেগাহ:	আদিরি	উদের	তেনিনি	ওশিমখাতি	মিক্রাবি	রেশাইম	রেগনতি	রেগনতি	রেগাহ:	5
	H7281	H5704	H2611	H8057	H7138	H7563	H7445			

“তুমি জানো যে একজন বদ লোকের আনন্দ দীর্ঘস্থায়ী হয় নাঁ তুমি নিশ্চয়ই জান যে যখন থেকে আদমকে এই পৃথিবীতে পাঠানো হয়েছিলঁ তখন থেকেই এটা সত্যঁ যে লোক দীশ্বরকে গ্রাহ করে নাঁ সে খুব অল্প সময়ের জন্য সুরী হয় মাত্রঁ

আমেন:	যুলাহ	লেুলাহ	ওৱাশু	লেুব	যুনিউঁয়ু	লেুলাহ	যুলাহ	আমেন:	6
	H5060	H5645		H7863	H8064	H5927			

এমনকি যদি বদ লোকের অহঙ্কার আকাশকে স্পর্শ করে এবং তার মাথা মেঘকে স্পর্শ করে

লেগল্লাওয়ি:	লেগন্জাহ	লেগন্জাহ	যীব্দের	যীব্দের	যীব্দের	যীব্দের	যীব্দের	লেগল্লাওয়ি:	7
	H0335	H0559	H7200	H0006	H5331	H1561			

তবু তার মলের মতো সেও চির দিনের জন্য নিশ্চিহ্নয়ে যাবেঁ যে লোকরা তাকে চিনতো তারা বলবেঁ ‘কোথায় সে?’

লেগল্লাহোয়ি:	লেগল্লাহ	লেগল্লাহ	লেগল্লাহ	লেগল্লাহ	লেগল্লাহ	লেগল্লাহ	লেগল্লাহ	লেগল্লাহোয়ি:	8
	H3915	H2384	H5074	H4672	H3808	H2472			

সে স্বপ্নের মতোই উড়ে যাবে এবং কেউ তাকে আর খুঁজে পাবে নাঁ একটা দুঃস্বপ্নের মতো তাকে জোর করে তাড়ানো হবে এবং লোকে তাকে ভুলে যাবেঁ

উইন:	শেজফতা	শেজফতা	ওলা	ওলা	ওলা	ওলা	ওলা	ওলা	9
	H4725	H7789	H5750	H3808	H3254	H3808	H7805		

যারা তাকে দেখতো তারা তাকে আর দেখতে পাবে না ও পরিবার ওর দিকে আর তাকাবে না ॥

בְּנִי	יְרָצֹן	דָּלִים	וּরְיוֹן	תְּשִׁבָּה	אָנוֹ:		10

[H0202](#) [H7725](#) [H3027](#) [H1800](#) [H7521](#)

বদ লোকদের সন্তানরা দরিদ্র লোকদের কাছে সাহায্য চাইবে ॥ মন্দ লোকটি অবশ্যই নিজের হাতে তার সম্পত্তি ফিরিয়ে দেবে ॥

עַלְמָיו (עַלְמָיו)	מְלָאוֹ	עַצְמֹתָיו	בְּנִי	עַפְרָה	תְּשִׁבָּה:	11

[H7901](#) [H6083](#) [H5934](#) [H5934](#) [H4390](#) [H6106](#)

যখন ও যুবক ছিল তখন হয়ত তার হাড়গুলো শক্তি মজবুত এবং তার গেঁথে ভরা ছিল ॥ কিন্তু ওর সঙ্গে ওরাও ধূলোয় শুয়ে থাকবে ॥

לְשׁוֹנוֹ:	רָצָה	יְכַחַדְנָה	תְּחִתָּה	בְּפִי	תְּמִתִּיק	אָמֵן	12

[H3956](#) [H8478](#) [H3582](#) [H6310](#) [H4985](#)

“মন্দ লোকদের মুখে খারাপটাই মিষ্টি লাগে ॥ তাকে সে জিভের তলায় রাখে ॥

יְחִמֵּל	עַלְיָה	וְلֹא	יְعַזְבָּה	יְמִינָה	בְּתֻזָּה	חָכָם:	13

[H2441](#) [H8432](#) [H4513](#) [H3808](#) [H2550](#)

মন্দ লোক খারাপটাকেই উপভোগ করে ॥ সুমিষ্ট মিছরীর মতই সে সেটাকে মুখে ধরে রাখে ॥

לְחָמָן	בְּמַעַן	נְהַפֵּךְ	נְהַפֵּךְ	מִרְזָחָת	בְּקָרְבָּה:		14

[H7130](#) [H6620](#) [H4846](#) [H2015](#) [H4578](#) [H3899](#)

কিন্তু সেই মন্দটাই ওর পেটের ভেতর গিয়ে বিষ হয়ে উঠবে ॥ এটা ওর শরীরের ভেতরে গিয়ে ॥ সাপের বিষের মতোই বিষাক্তহয়ে উঠবে ॥

תִּل	בְּלָע	וְلֹא	יְרָשָׁנוֹ	מְבָטָנוֹ	אָל:		15

[H0410](#) [H3423](#) [H0990](#) [H6958](#) [H1104](#) [H2428](#)

মন্দ লোকরা সম্পত্তি গলাধঃকরণ করে ॥ কিন্তু ওরা তা উগরে দেবে ॥ ঈশ্বরই ওই লোকদের দিয়ে তা বমি করাবেন ॥

רָאשָׁן	פְּתִינִים	יְיַחַד	יְיַחַד	אָפָעָה:	לְשׁוֹן	אָל:	16

[H0660](#) [H3956](#) [H2026](#) [H3243](#) [H6620](#) [H7219](#)

মন্দ লোকরা সাপের বিষ চুম্বে নেয় ॥ সাপের বিষদাতই ওদের হত্যা করবে ॥ দুষ্ট লোকদের বিষাক্তসাপ দংশন করবে এবং বিষ তাদের মেরে ফেলবে ॥

אָל	גַּרְאָבָן	בְּפִלְגָּה	נְחָלִי	רְבָשָׁה	וְתִּמְמָה:		17

[H1706](#) [H5104](#) [H6390](#) [H7200](#) [H0408](#)

যে নদী দুধ এবং মধু সহ প্রবাহিত হয় মন্দ লোকরা তা দেখার আনন্দ থেকে বঞ্চিত হবে ॥

מִשְׁבֵּב	יְגַע	וְلֹא	יְלָמָד	לְמִירָהָת	לְמִירָהָת	אָל:	18

[H5965](#) [H3808](#) [H8545](#) [H2428](#) [H1104](#) [H3808](#) [H3022](#) [H7725](#)

মন্দ লোকরা তাদের লাভের অংশ ফিরিয়ে দিতে বাধ্য হবে ॥ তারা যার জন্য পরিশ্রম করেছে ॥ তাদের তা উপভোগ করতে দেওয়া হবে না ॥

כִּי	רְצִין	שְׁבָע	דָּלִים	בִּתְהִלָּה	לְמִירָהָת	אָל:	19

[H1129](#) [H3808](#) [H1497](#) [H1800](#) [H7533](#)

কেন? কারণ মন্দলোক গরীব লোকদের আঘাত করে এবং তাদের সঙ্গে খারাপ ব্যবহার করে ॥ সে তাদের গ্রাহ্য করে না এবং তাদের জিনিস কেড়ে নেয় ॥ অন্যের তৈরী বাড়ী সে জবরদখল করে ॥

לֹא יִמְלֶט:	לֹא	בְּחַמְדוֹ	בְּבִטְנוֹ	שָׁלוֹ	יְהֻעַ	לֹא	כִּי
	H4422	H3808	H0990	H7961	H3045	H3808	

“দুষ্ট লোকরা কখনও সুঠী হয় না॥ তাদের সম্পত্তি তাদের বাঁচাতে পারবে না॥

טִיבָּוֹ:	יְחִיל	לֹא	פָּנָ	עַל	לֹאַכְלֹ	שְׁרִיד	אִיזֶ
	H2898	H3808			H0400	H8300	H0369

যখন তারা খায়॥ কিছুই অবশিষ্ট থাকে না॥ সুতরাং তাদের সাফল্য দীর্ঘস্থায়ী হবে না॥

בְּמַלְאֹות	שְׁפָקוֹ	נִצְרָ	לֹ	כָּל	יְ	עַמְל	תְּבוֹאָנוֹ:
	H4390	H3334		H3605	H3027	H0935	

যখন দুষ্ট লোকের হাতে প্রচুর সম্পদ থাকবে তখনই সে সমস্যার দ্বারা ন্যূন হয়ে যাবে॥ ঐ লোকের নিজের সঙ্গেই ওর সমস্যা নেমে আসবে!

וְיִמְטָר	עַלְמָיו	בְּלִיחָמוֹ:	אֲפֹ	חַרְבוֹן	בּוֹ	יִשְׁלָחָ	בְּטָנוֹ	לֹמְלָאָ	וְתִּתְהִ
	H4305	H0639	H2740		H7971	H0990	H4390	H1961	

মন্দ লোকরা তাদের আকাঞ্চ্ছার সব কিছু আহার করার পর॥ ঈশ্বর ওদের ওপর তাঁর জুলন্ত ক্রোধ বর্ষণ করবেন॥ ঈশ্বর তাদের খাবার হিসেবে শাস্তি বর্ষণ করবেন॥

בְּרִזְלָ	מִנְשָׁק	יְבָרָח	לִבְרָה	קְרַבְתָּה	גְּנַחֲוָה	לְחַלְפָה	בְּ	אָמִים	עַלְיוֹ
	H1270	H5402	H1272	H2498	H7198	H5154			

দুষ্ট লোকরা হয়তো লৌহ তরবারী থেকে পালিয়ে যেতে পারে॥ কিন্তু পিতল ধনু অতর্কিতে আক্রমণ করবে॥

וּבְרָק	מְנֻהָּה	וְযִצְאָ	שְׁלָף	אָמִים	עַלְיוֹ	וְ	מִלְחָמָה	אָמִים:
	H1465	H3318	H8025		H0367	H1980	H4846	

তাষ শর ওদের শরীর ভেদ করে যাবে এবং ওদের পিঠ ফুঁড়ে বের হবে॥ তীরের তীক্ষ্ণ ফলা ওদের প্লীহা ভেদ করে যাবে এবং ওরা ভয়ে শিউরে উঠবে॥

בְּ	לֹא	אָשָׁ	תְּאַכְלָה	לְצַפְנִי	טְמִוָּן	חַשְׁךָ	כָּל	בְּ	בְּאַחֲלָל:		
	H0168	H8300	H3415	H5301	H3808	H0784	H0398	H6845	H2934	H2822	H3605

ওদের সমস্ত সম্পদ ধৰংসপ্রাপ্ত হবে॥ একটি আগুন ওদের ধৰংস করবে॥ একটি আগুন যা কোন মানুষ শুরু করে নি॥ সেই আগুন বাড়ীর সব কিছুকে ধৰংস করবে॥

לֹ:	מִתְקֻמָּה	זָרָ	עַנוֹּן	שְׁנִים	יְ	אָמִים	মিল্কাম	আমিম:
	H0776	H5771	H8064	H1540		H0776	H5771	

আকাশ দুষ্ট ব্যক্তির অপরাধ প্রকাশ করে দেবে॥ তার বিরুদ্ধে সাক্ষী হয়ে আকাশ উঠে দাঢ়াবে॥

בִּירָ	אָמִים	גְּנַרְוָת	בִּינְוּ	בִּירָ	בִּירָ	יְ	গিল	বি	বি
	H0639	H3117	H5064				H2981	H1540	

ঈশ্বরের ক্রোধের বন্যায় ওর বাড়ী ধুয়ে মুছে চলে যাবে॥

מְאַלְ:	מְאַרְ	וְনַחֲלָת	מְאַלְדָּים	רְשָׁע	אַגְם	תְּלָקָ	וְ	בְּ	বি
	H0410	H0561	H5159	H0430	H7563	H0120			H2088

মন্দ লোকদের প্রতি ঈশ্বর এমনটাই করবেন॥ ওদের দেওয়ার জন্য এটাই ঈশ্বরের পরিকল্পনা॥”